

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ ΜΕΣΣΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΥΡΕΩΤΙΚΗΣ  
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΥ ΜΕΣΣΟΓΙΑΣ

# ΚΥΡΙΑΚΗ Ε΄ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ

Καλοί Άνθρωποι ή Καινούργιοι Άνθρωποι;  
C. S. Lewis



ΧΑΡ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ & Α. ΚΟΥΜΠΗ, ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟ ΜΕΣΣΟΓΙΑΣ Τ. Κ. 19003  
ΤΗΛ. / ΦΑΧ: 22990 40040, e-mail: ag.nikolaosmark@yahoo.gr  
ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΝΑΟΥ: [www.agnikolaosmark.gr](http://www.agnikolaosmark.gr)

ΚΥΡΙΑΚΗ 5 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2017

✿ Γαλακτίωνος καὶ Ἐπιστήμης τῶν μαρτύρων (γ' αἰ.).

✿ Ἐρμᾶ καὶ Λίνου ἐκ τῶν 70 (α' αἰ.).

### *Καλοὶ Ἄνθρωποι ἢ Καινούργιοι Ἄνθρωποι;*

...Συνεπῶς δεν πρέπει να μείνουμε ἐκπληκτοὶ ἀν βρίσκουμε ἀνάμεσα στους Χριστιανούς μερικοὺς ἀνθρώπους που ἐξακολουθοῦν καὶ εἶναι κακοί. Ἄμα το σκεφτούμε, ὑπάρχει ἕνας λόγος που περισσότερο κακοί θα περιμέναμε να μεταστραφούν στο Χριστό ἀπ' ὅτι καλοί. Γι' αὐτό το πράγμα εἶχαν ἀντίρρηση οἱ ἄνθρωποι στο Χριστό κατὰ τὴν ἐπίγεια ζωὴ Του: φαίνονταν να προσελκῦει τόσο «ἀμαρτωλοὺς» ἀνθρώπους. Δεν καταλαβαίνεις γιατί; Ὁ Χριστός εἶπε, «μακάριοι οἱ φτωχοί» καὶ «πόσο δύσκολο εἶναι οἱ πλούσιοι να μπουν στη βασιλεία,» καὶ χωρὶς ἀμφιβολία Εκείνος ἐννοοῦσε προπαντός τους οικονομικά πλουσίους καὶ τους οικονομικά φτωχοὺς. Τα λόγια Του ὅμως, δεν ἀναφέρονται ἐπίσης σ' ἕνα ἄλλο εἶδος πλούτου καὶ φτώχειας; Ἐνας ἀπὸ τους κινδύνους ὅταν ἔχεις πολλὰ χρήματα εἶναι ὅτι μπορεῖς να ικανοποιηθεῖς με τα διάφορα εἶδη εὐτυχίας που το χρήμα σου δίνει, κι ἔτσι δε συνειδητοποιεῖς τὴν ἀνάγκη σου για το Θεό. Εἴαν ὅλα τα πράγματα σου ἐρχονται ἀπλῶς με το να υπογράνεις μία ἐπιταγή, μπορεῖ να ξεχάσεις ὅτι σε κάθε στιγμή ἐξαρτάσαι ολοκληρωτικά ἀπὸ το Θεό. Σαφῶς, τα φυσικά δῶρα περιέχουν καὶ ἕναν παρόμοιο κίνδυνο. Ἀν ἔχεις γερά νεύρα καὶ διάνοια καὶ υγεία καὶ καλὴ ἀνατροφή, εἶσαι δημοφιλὴς εἶναι πιθανόν να εἶσαι ικανοποιημένος με το χαρακτήρα σου ὅπως εἶναι. «Γιατί να ἀπασχολήσουμε το Θεό;» μπορεῖς να ρωτήσεις. Σου εἶναι σχετικά εὐκολο να φερθεῖς καλά. Δεν εἶσαι ἕνα ἀπὸ τα ἄθλια ἐκεῖνα πλάσματα που πάντα σκοντάφτει στο σεξ, ἢ ἀπὸ τὴ διψομανία, ἢ τὴ νευρικότητα, ἢ τὴν κακοκεφιά. Ὅλοι λένε ὅτι εἶσαι παλληκάρι (καὶ τώρα μεταξύ μας που τα λέμε, συμφωνεῖς μαζί τους.) Ὑπάρχει μεγάλη πιθανότητα να πιστεύεις ὅτι αὐτὴ ἡ καλοσύνη εἶναι δικό σου κατόρθωμα: μπορεῖ ἀνετα να μὴν νιώθεις τὴν ἀνάγκη για ἕνα καλύτερο εἶδος καλοσύνης. Πολλές φορές οἱ ἄνθρωποι που ἔχουν αὐτά τα φυσικά εἶδη καλοσύνης δεν πείθονται καθόλου να ἀναγνωρίσουν τὴν ἀνάγκη τους για το Χριστό, μέ-

Κυριακὴ Ε' του Λουκά

## ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Λουκ. ιστ' 19-31)

Ἔειπεν ὁ Κύριος· Ἄνθρωπός τις ἦν πλούσιος, καὶ ἐνεδιδύσκετο πορφύραν καὶ βύσσον εὐφραϊνόμενος καθ' ἡμέραν λαμπρῶς. Πτωχὸς δέ τις ἦν ὀνόματι Λάζαρος, ὃς ἐβέβλητο πρὸς τὸν πυλῶνα αὐτοῦ ἠλκωμένος καὶ ἐπιθυμῶν χορτασθῆναι ἀπὸ τῶν ψιχίων τῶν πιπτόντων ἀπὸ τῆς τραπέζης τοῦ πλουσίου· ἀλλὰ καὶ οἱ κύνες ἐρχόμενοι ἀπέλειχον τὰ ἔλκη αὐτοῦ. Ἐγένετο δὲ ἀποθανεῖν τὸν πτωχὸν καὶ ἀπενεχθῆναι αὐτὸν ὑπὸ τῶν ἀγγέλων εἰς τὸν κόλπον Ἀβραάμ· ἀπέθανε δὲ καὶ ὁ πλούσιος καὶ ἐτάφη. Καὶ ἐν τῷ ἄδη ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, ὑπάρχων ἐν βασάνοις, ὄρᾳ τὸν Ἀβραάμ ἀπὸ μακρόθεν καὶ Λάζαρον ἐν τοῖς κόλποις αὐτοῦ. Καὶ αὐτὸς φωνήσας εἶπε· Πάτερ Ἀβραάμ, ἐλέησόν με καὶ πέμψον Λάζαρον, ἵνα βάψῃ τὸ ἄκρον τοῦ δακτύλου αὐτοῦ ὕδατος καὶ καταψύξῃ τὴν γλῶσσάν μου, ὅτι ὀδυνῶμαι ἐν τῇ φλογὶ ταύτῃ. Εἶπε δὲ Ἀβραάμ· Τέκνον, μνήσθητι ὅτι ἀπέλαβες σὺ τὰ ἀγαθὰ σου ἐν τῇ ζωῇ σου, καὶ Λάζαρος ὁμοίως τὰ κακά· νῦν δὲ ὧδε παρακαλεῖται, σὺ δὲ ὀδυναῖσαι. Καὶ ἐπὶ πᾶσι τούτοις μεταξὺ ἡμῶν καὶ ὑμῶν χάσμα μέγα ἐστήρικται, ὅπως οἱ θέλοντες διαβῆναι ἔνθεν πρὸς ὑμᾶς μὴ δύνωνται, μηδὲ οἱ ἐκείθεν πρὸς ἡμᾶς διαπερῶσιν. Εἶπε δὲ Ἐρωτῶ οὖν σε, πάτερ, ἵνα πέμψῃς αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον τοῦ πατρὸς μου· ἔχω γὰρ πέντε ἀδελφούς· ὅπως διαμαρτύρηται αὐτοῖς, ἵνα μὴ καὶ αὐτοὶ ἔλθωσιν εἰς τὸν τόπον τοῦτον τῆς βασάνου. Λέγει αὐτῷ Ἀβραάμ· Ἐχουσι Μωϋσέα καὶ τοὺς προφήτας· ἀκουσάτωσαν αὐτῶν. Ὁ δὲ εἶπεν· Οὐχί, πάτερ Ἀβραάμ, ἀλλ' ἐάν τις ἀπὸ νεκρῶν πορευθῇ πρὸς αὐτούς, μετανοήσουσιν. Εἶπε δὲ αὐτῷ· Εἰ Μωϋσέως καὶ τῶν προφητῶν οὐκ ἀκούουσιν, οὐδὲ ἐάν τις ἐκ νεκρῶν ἀναστῇ πεισθήσονται.

---

χρι κάποια μέρα, η φυσική τους καλοσύνη τους απογοητεύσει και η αυτοικανοποίησή τους καταστρέφεται. Με άλλα λόγια, είναι δύσκολο γι' αυτούς που είναι «πλούσιοι» μ' αυτή την έννοια να μπουν στην Βασιλεία...

Ἄλλά αν είσαι ένα φτωχό πλάσμα-δηλητηριασμένο από μία φρικτή ανατροφή μέσα σε κάποιο σπίτι γεμάτο πρόστυχες ζηλοτυπίες και ανόητους καυγάδες-φορτωμένος-χωρίς εσύ να το είχες εκλέξει-με κάποια σεξουαλική διαστρέβλωση-που σε κυνηγάει μέρα νύχτα ένα σύμπλεγμα κατωτερότητας που σε κάνει να επιτίθεσαι στους πιο καλούς σου φίλους-μην απελπιστείς. Τα ξέρει όλα Αυτός. Είσαι ένας από

Κυριακή Ε' του Λουκά

τους φτωχούς τους οποίους μακάρισε. Εκείνος γνωρίζει το σαράβαλο κινητήρα που προσπαθείς να οδηγήσεις. Επέμεινε. Συνέχισε. Κάνε ό,τι μπορείς. Μία μέρα (ίσως σ' ένα άλλο κόσμο, αλλά ίσως πολύ νωρίτερα από αυτό) θα σου το πετάξει στα σκουπίδια και θα σου δώσει έναν καινούργιο. Τότε θα μας εκπλήττεις όλους—και πιο πολύ τον εαυτόν σου: επειδή θα έχεις μάθει να οδηγείς σ' ένα πολύ δύσκολο σχολείο. (Μερικοί από τους τελευταίους θα είναι πρώτοι και μερικοί από τους πρώτους θα είναι τελευταίοι.)

«**H** καλοσύνη»—υγιής, ακέραια προσωπικότητα, είναι ένα εξαιρετικό πράγμα. Όλοι μας πρέπει να προσπαθήσουμε με τα ιατρικά, εκπαιδευτικά, οικονομικά και πολιτικά μέσα στη διάθεσή μας να παράγουμε ένα κόσμο όπου όσο το δυνατόν περισσότεροι άνθρωποι μεγαλώνουν «καλοί,» καθώς πρέπει να προσπαθήσουμε να παράγουμε έναν κόσμο όπου όλοι έχουν αρκετό να φάνε. Αλλά δεν πρέπει να υποθέσουμε ότι έστω αν πετύχουμε να κάνουμε όλους καλούς θα έχουμε σώσει τις ψυχές τους. Ένας κόσμος γεμάτος καλούς ανθρώπους, ικανοποιημένους με την καλοσύνη τους, που δεν αναζητούν άλλο, που αποστρέφονται το Θεό, θα είχε την ίδια απόλυτη ανάγκη σωτηρίας όσο και ένας ταλαίπωρος κόσμος—και ίσως θα ήταν ακόμα πιο δύσκολο να το σώσει κανείς.

**H** σκέτη βελτίωση δεν είναι λύτρωση, αν και η λύτρωση πάντα βελτιώνει τους ανθρώπους έστω εδώ και τώρα, και εν τέλει θα τους βελτιώσει σ' ένα βαθμό που δεν μπορούμε εμείς ακόμα να φανταστούμε. Ο Θεός έγινε άνθρωπος για να μετατρέψει πλάσματα σε υιούς: όχι απλώς να παράγει καλύτερους ανθρώπους του παλιού είδους, αλλά να παράγει ένα καινούργιο είδος ανθρώπου. Δε μοιάζει με το να διδάσκει κανείς ένα άλογο να πηδήξει πιο καλά, αλλά μοιάζει να μετατρέψεις το άλογο σε ένα ιπτάμενο πλάσμα. Τη στιγμή που το άλογο πάρει φτερά, σίγουρα θα πετάξει πάνω από περιφράξεις που δεν μπορούσε ποτέ να πηδήξει, και έτσι θα νικήσει το φυσικό άλογο στο ίδιο του το παιχνίδι. Μπορεί όμως να υπάρξει μία περίοδος ενώ τα φτερά αρχίζουν να μεγαλώνουν, όταν δε μπορεί να το κάνει. Σ' αυτό το στάδιο, ο όγκος στους ώμους του—που δεν μπορεί κανένας κοιτώντας τους να καταλάβει ότι πρόκειται να γίνουν φτερά—ίσως θα του δημιουργήσουν μία άσχημη εμφάνιση.

*Κυριακή Ε' του Λουκά*

**Αλλά μήπως ήδη δαπανήσουμε πολύ χρόνο σ' αυτή την ερώτηση. Αν φέρεις κάποιο επιχείρημα εναντίον του Χριστιανισμού (και θυμάμαι πόσο λαχταρούσα τέτοια επιχειρήματα όταν άρχισα να φοβάμαι ότι ο Χριστιανισμός είναι αληθινός) μπορείς άνετα να βρεις κάποιο χαζό και σκάρτο και ανικανοποιητικό Χριστιανό, και να πεις, «Ωστε αυτός είναι ο καινούργιος άνθρωπος που καυχόσαι! Δώσω τον παλιό άνθρωπο.» Αλλά αν έχεις αρχίσει να βλέπεις ότι ο Χριστιανισμός στις άλλες βάσεις είναι πιθανός, θα ξέρεις στην καρδιά σου ότι αυτό το επιχείρημα ξεφεύγει από την ουσία. Πόσο μπορείς να καταλάβεις την ψυχή των άλλων ανθρώπων—τους πειρασμούς τους, τις ευκαιρίες τους, τους αγώνες τους; Μία ψυχή μονάχα σε ολόκληρο το σύμπαν γνωρίζεις και αυτή είναι η μοναδική της οποίας η μοίρα βρίσκεται στα δικά σου χέρια. Αν υπάρχει ένας Θεός, τότε υπό κάποιαν έννοια βρίσκεσαι μοναδικός με Αυτόν. Δεν μπορείς να τον απομακρύνεις με εικασίες για τους γείτονές σου ή με αναμνήσεις πραγμάτων που έχεις διαβάσει σε βιβλία. Πόσο θα μετρήσει αυτή η φλυαρία και ανοησία (θα μπορούσες καν να τα θυμηθείς όλα;) όταν η αναισθητική ομίχλη που εμείς ονομάζουμε «φύση» ή «πραγματικό κόσμο» ξεδιαλύνεται και η Παρουσία στην οποία πάντα στεκόσονται γίνεται αισθητή, άμεση και αναπόφευκτη; **C. S. Lewis**, από το βιβλίο «Απλώς Χριστιανισμός», σελ. 232-233 & 234-236**



<b>ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ</b>
<b>1) 🛎 ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΘΕΙΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ 🛎</b>
<b>Τρίτη 7 Νοεμβρίου 2017, Παρεκκλήσι Οσίου Δαυΐδ 7:00 π.μ.</b>
<b>Τετάρτη 8 Νοεμβρίου 2017, Άγιος Νικόλαος Μαρκ/λου 7:00 π.μ.</b>
<b>Πέμπτη 9 Νοεμβρίου 2017, Άγιος Νικόλαος Μαρκ/λου 7:00 π.μ.</b>
<b>Σάββατο 11 Νοεμβρίου 2017, Άγιος Νικόλαος Μαρκ/λου 7:00 π.μ.</b>
<b>2) ΕΣΠΕΡΙΝΟ ΚΗΡΥΓΜΑ</b>
<b>Κάθε Τρίτη στις 5:00 μ.μ. Εσπερινό Κήρυγμα στο Ναό μας.</b>
<b>3) ☒ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑΤΙΚΗ ΕΚΔΡΟΜΗ ΤΗΣ Ε.Φ.Α. ☒</b>
<b>Η Ενοριακή Φιλόπτωχος Αδελφότητα του Ιερού Ναού μας διοργανώνει τη Δευτέρα 13 Νοεμβρίου 2017 Απογευματινή Προσκυνηματική Εκδρομή στην Ιερά Μονή Κλειστών στη Χασιά. Δείπνο στη Χασιά. Ώρα αναχώρησης 3:30 μ.μ. από τον Άγιο Νικόλαο. Τιμή εισιτηρίου 7 €.</b> 🛎

ΧΑΡ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ & Α. ΚΟΥΜΠΗ, ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟ ΜΕΣΣΟΓΑΙΑΣ Τ.Κ. 19003, ΤΗΛ. / FAX: 22990 40040,  
e-mail: ag.nikolaosmark@yahoo.gr, ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΝΑΟΥ: www.agnikolaosmark.gr

*Κυριακή Ε' του Λουκά*